

## HÄCKSELDIENST FÜR STAUDEN UND ÄSTE

**Der Häckseldienst für Stauden und Äste wird am 24./25. Oktober und 21./22. November 2018 angeboten.** Das zu häckselnde Material (Äste, Stauden usw. bis zu einer Dicke von 20 cm) ist geordnet ab 07.30 Uhr an befahrbaren Strassenrändern (auf dem eigenen Grundstück) bereitzustellen. Dabei ist darauf zu achten, dass das dicke Ende der Zweige vorne ist (d.h. zuerst gehäckselt werden kann). Das Häckseln erfolgt durch eine spezialisierte Firma zusammen mit dem Bauamt der Gemeinde. Das Häckselgut bleibt zur Verwertung (Kompostierung) beim Gartenbesitzer. Es sind entsprechende Behältnisse bereitzustellen. Es wird kein Häckselgut abgeführt.

**Es ist ein Unkostenbeitrag von CHF 20.–/15 Minuten zu entrichten.** Für jede weitere ganze oder angebrochene Viertelstunde sind wiederum je CHF 20.– zu bezahlen. Der Betrag wird durch den Mitarbeiter des Bauamtes direkt nach dem Häckseln eingezogen. Bei Abwesenheit kann der Betrag innert Wochenfrist am Schalter des Gemeindebüros Erlinsbach (Zentrum Rössli, Erdgeschoss) beglichen werden.

Die Anmeldung ist bis zum 19. Oktober resp. 16. November 2018 an das Gemeindebüro Erlinsbach zu senden. Die Route des Häckseldienstes wird von den Technischen Betrieben Erzbachtal festgelegt. Terminwünsche können leider nicht berücksichtigt werden.

## GEMEINDE ERLINSBACH AG Häckseldienst Herbst 2018

Ich/wir möchte/n vom Häckseldienst Gebrauch machen.

Gewünschter Termin:  24./25.10.2018  21./22.11.2018  
(bitte ankreuzen)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



Ihre Anmeldung können Sie auch per E-Mail an [gemeinde@erlinsbach.ch](mailto:gemeinde@erlinsbach.ch) senden.  
Geordnete Bereitstellung des Materials ab 07.30 Uhr.

in alle Haushaltungen zugestellten Entsorgungsfahrplan. Für allfällige Fragen und Auskünfte stehen die Technischen Betriebe Erzbachtal (Telefon 062 844 25 81) gerne zur Verfügung. Je nach anfallender Menge ist es möglich, dass das Alteisen erst am folgenden Tag abgeführt wird.

## BRENNHOLZ AUS UNSEREM WALD

Das Formular für Bestellungen 2018/19 findet sich auf der Homepage [www.forst-jura.ch](http://www.forst-jura.ch) unter der Rubrik Bestellungen. Ebenso werden dort alle weiteren Waldprodukte vorgestellt. Wenn Sie keinen Zugang zum Internet haben, rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns.

Holzbestellungen für frisches Holz bis 30. November 2018. Trockenes Holz ab Holzschopf kann jederzeit bestellt werden (Auslieferung jeweils am Freitag). Wir freuen uns auf Ihre Bestellung.

Forstbetrieb Jura  
info@forst-jura.ch  
Tel. 062 844 25 80  
Fax 061 833 26 30



Erlinsbach  
european energy award

## GEMEINDEVERWALTUNG

Zentrum Rössli  
Postfach  
5018 Erlinsbach

Gemeindebüro	062 857 40 10
Betreibungsamt	062 857 40 20
Sozialdienst	062 857 40 17
Steuern	062 857 40 27
Finanzen	062 857 40 24
Bau/Planung	062 857 40 21

## Öffnungszeiten:

Mo.:	08.00–11.00 und 14.00–18.00
Di.–Do.:	08.00–11.00 und 14.00–16.30
Fr.:	07.00–14.00 (durchgehend)
Sa.:	09.00–11.00 (Postagentur und Gemeindebüro)

[www.erlinsbach-ag.ch](http://www.erlinsbach-ag.ch)

## VOM TISCH DES GEMEINDERATES

### QUARTIERWEISE BEFRAGUNG ÜBER DIE EINFÜHRUNG VON TEMPO 30

Vor den Schulsommerferien fand die Befragung zur quartierweisen Einführung von Tempo-30-Zonen statt. Die Auswertung ergab, dass in sämtlichen Zonen, mit Ausnahme des Laurenzenbads, die jeweiligen Einwohner die Einführung von Tempo 30 mehrheitlich befürworten. Dies kommt einer flächendeckenden Einführung in den befragten Gebieten gleich. Die detaillierten Ergebnisse können auf der Homepage [www.erlinsbach-ag.ch](http://www.erlinsbach-ag.ch) eingesehen werden.

Der Gemeinderat hat das Büro Belloli Raum- und Verkehrsplanung, Brugg, beauftragt, bis Ende Januar 2019 die erforderlichen Gutachten sowie das Projekt inkl. Kostenvoranschlag zu erstellen. Über den Kredit wird die Bevölkerung

voraussichtlich an der Gemeindeversammlung im Juni 2019 befinden können. Nach der Kreditgenehmigung werden im Herbst 2019 das Projekt und die Signalisationsverfügungen öffentlich publiziert und im Anschluss allfällige Einsprachen behandelt. Mit einer Umsetzung rechnet der Gemeinderat dann ab Frühjahr 2020.

### SPRAYEREIEN

In den vergangenen Wochen mussten bei verschiedenen Gemeindeliegenschaften und Anlagen Sprayereien festgestellt werden (Fotos: siehe Folgeseite). Das Ausmass und der Schaden sind beträchtlich. Es wurde von Seiten der Gemeinde Strafanzeige erstattet. Personen, die Beobachtungen oder Feststellungen gemacht haben, werden gebeten, sich bei der Gemeindeganzlei zu melden. Vielen Dank!

062 857 40 19  
gemeinde@erlinsbach-ag.ch



## Fotos Sprayereien



## BAUBEWILLIGUNGEN

- Robert und Brigitte Zubler, Erlinsbach; Abbruch bestehendes Wohnhaus und Erstellung zwei Wohnbauten (total 3 Wohneinheiten); Obermatt
- Nelson und Laura Correira, Erlinsbach; Erstellung Unterstand; Sugenreben 10
- Jura Immo AG, Erlinsbach; Überbauung Küttigerstrasse; Erstellung 6 Einfamilienhäuser (Häuser 7-12); Küttigerstrasse; Projektanpassungen Haus 8: Anbau Wohnraum Erdgeschoss, neue Raumeinteilung Obergeschoss, Aussenaufstellung Whirlpool
- Hunziker Crenova Baumanagement AG, Baden-Dättwil; Abbruch Wohnhaus Nr. 186 und Erstellung Überbauung «Erlin» [22 Wohneinheiten]; Aarauerstrasse
- AG Kämpf Planung und Holzbau, Rapperswil; Abbruch Schopf, Erstellung Zufahrtsweg und Erstellung zwei Einfamilienhäuser mit Garagen; Lätthübel

## KULTUR/VERANSTALTUNGEN

### KULTURKOMMISSION

[www.kultur-erlinsbach.ch](http://www.kultur-erlinsbach.ch)

### Sugar and the Josephines, Charming entertainment

Samstag, 27. Oktober 2018, 20.00 Uhr, Alte Trotte, Erlinsbach AG. Eintritt: CHF 25.00 (Erwachsene); CHF 15.00 (Jugendliche). Abendkasse und Bar ab 19.30 Uhr.

## KULTUR- UND BEGEGNUNGSZENTRUM

### WYGÄRTLI – [www.wygartli.ch](http://www.wygartli.ch)

#### Herbst- und Buuremärt

Samstag, 22. September 2018, 09.00 – 15.00 Uhr, Schulanlage Kretz.

Landwirtschaftliche Produkte, Delikatessen und Kunsthandwerk. Kaffeestube mit Kürbissuppe und Würsten vom Grill.

#### Essig und andere saure Sachen

Albi von Felten, Gastronom, Landhotel Hirschen, führt ein in die «Welt des Genussessigs».

Donnerstag, 18. Oktober 2018, 19.00 – 21.30 Uhr, Kultur- und Begegnungszentrum Wygärtli.

Spezialapéro à la Albi inkl. Getränke. Infos und Anmeldung unter [www.wygartli.ch](http://www.wygartli.ch).

Anmeldeschluss: 26. September 2018.

## TERMINE

### UNENTGELTLICHE RECHTSAUSKUNFT

**Mittwoch, 26. September 2018, 17.30 – 18.30**

Uhr im Gemeindehaus (1. Obergeschoss), durch den Anwaltsverband Aargau. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### ORCHIDEENLEHRPFAD ERLINSBACH

**Samstag, 27. Oktober 2018.** Pflege Orchideengebiet (Arbeitsgruppe einheimische Orchideen).

Treffpunkt: 08.30 – 09.00 Uhr, Schützenhaus Haslen. Ausrüstung: Feste Schuhe oder Stiefel, Kleidung nach Witterung. Jedermann ist zur

Mithilfe herzlich willkommen.

## DANKE FÜR DIE BEACHTUNG

### EISEN- UND METALLSAMMLUNG

Am Dienstag, 16. Oktober 2018, findet die Eisen- und Metallsammlung statt (Bereitstellung ab 07.00 Uhr). Die Sammelroute ist nicht identisch mit der Abfalltour. Abgeführt werden Metall- und Eisenteile (Stoff, Holz- oder Kunststoff sind zu entfernen). Behältnisse wie Fässer, Kannen, Tanks sind am Boden mit einem Loch zu versehen. Von der Sammlung ausgeschlossen sind jegliche ausgediente Elektro- und Haushaltsgeräte, Batterien, Eisen und Metall aus ganzen Hausräumungen (für solche Räumungen muss direkt eine separate Mulde bestellt werden). Ebenfalls werden weder Konservendosen noch Aluminiumabfälle abgeführt. Für deren Entsorgung stehen die permanenten Abgabestellen zur Verfügung. Aluminiumabfälle können zu den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Abgabestelle Kalkhof entsorgt werden. Bitte beachten Sie auch die Angaben auf dem

